

Nama: \_\_\_\_\_ L / P  
 Alamat: \_\_\_\_\_  
 No. Tel. ☎: \_\_\_\_\_  
 Tanggal Lahir: \_\_\_\_\_  
 Kewarganegaraan: \_\_\_\_\_  
 Bahasa yang Dikuasai: \_\_\_\_\_  
 Tempat Kerja: \_\_\_\_\_  
 No. Tel. pada Saat Darurat ☎: \_\_\_\_\_  
 Kenalan yang Mengerti Bahasa Jepang: \_\_\_\_\_  
 Tempat untuk Menyelamatkan Diri: \_\_\_\_\_  
 Tempat Berkumpul dengan Keluarga/Kenalan: \_\_\_\_\_  
 Kedubes RI/Konjen RI: 03-3441-4201 ext. 425/06-6252-9826  
 No. Tel. RS ☎: \_\_\_\_\_  
 Alergi, dll. \_\_\_\_\_

Isilah dengan Data Anda

## Penting. Bawalah Selalu Kartu Ini



**110** : Kecelakaan lalu lintas dan kejahatan

**119** : Kebakaran, luka dan sakit

**171** : Layanan telepon untuk mendengarkan dan merekam pesan pada saat keadaan darurat bencana alam

Merekam pesan: 171 → 1 ⇒ No.tel. selain HP ⇒ Merekam pesan

Mendengarkan pesan: 171 → 2 ⇒ No.tel. selain HP ⇒ Mendengarkan pesan

Diterbitkan oleh: Kochi International Association Tel. 088-875-0022  
「インドネシア語」

© やなせたかし (高知県防災キャラクター)

**1 Tolong antarkan saya ke RS/tempat pengungsian/kamar kecil.**

びょういん ひなんじょ つ い  
 病院/避難所/トイレに連れて行ってください。  
 Byōin/Hinanjo/Toire ni tsurete itte kudasai.

**2 Tolong, keluarga saya masih di dalam rumah.**

かぞく いえ なか たす  
 家族が家の中にいます。助けてください。  
 Kazoku ga ie no naka ni imasu. Tasukete:kudasai.

**3 Saya mau minuman/makanan/pakaian.**

の もの た もの いるい ほ  
 飲み物/食べ物/衣類が欲しいです。  
 Nomimono/Tabemono/Iru ga hoshii desu.

※このカード所持者が困っていたら助けてください。

**4 Tolong carikan orang yang bisa berbahasa ○○.**

ご はな ひと み  
 ○○語が話せる人を見つけてください。  
 ○○go ga hanaseru hito o mitsukete kudasai.

**5 Tolong teleponkan nomor 110/119/171.**

ばん ばん ばん でんわ  
 110番/119番/171番に電話をしてください。  
 Hyaku tō ban/hyaku jū kyū ban/ ichi nana ichi ban ni denwa o shite kudasai.

**6 Nama/alamat/no. telepon saya ...**

わたし なまえ じゅうしょ でんわばんごう  
 私の名前/住所/電話番号は ... です。  
 Watashi no namae/jūsho/denwabangō wa...desu.